Example of entry (with separate filling-in instructions)

To the Mayor of Edogawa City

1		 			 						 										-					_
1	▲ If ye	 o	oorotic	on nla	 	vour c	molou	or fill	out th	o for	 The	"ontru	oolur	mn fo	r nore	nto /au	ordia	no" n	au at l	ho fill		+ by +	ho no	ronto	auore	diana

• If you are a corporation, please have your employer fill out the form. • The "entry column for parents/guardians" must be filled out by the parents/guardians

£.

·----

L

themselves. ♦ Entries made with an erasable ballpoint pen are invalid. ♦ Please print both sides of the form. ♦ Self-employed persons are required to submit a separate "document proving self-employment". For details, please refer to the "Guide to Admiss Childcare Facilities". ion to App

Listed person's contact information 070 — xxxx — xxxx

-----Date of certification 4 DD/ 10 MM/ 2024 YYYY

Name of person in charge

	Bate er cortanoaden	1 10 2021	
	Office name	Edogawa-ku Co., Ltd.	If you are self-employed and do not have a
-	Name of representative	Edogawa Taro	trade name, please fill in "no trade name".
	Address	1-4-1 Chuo, Edogawa-ku, To	kyo
	Number	03 — XXXX — XXXX	(

I certify that the following information is true and correct.

\*If you make or alter the contents of this certificate without the permission of your employer, you may be charged with a crime under the Penal Code.

No.	Item	Entry section All persons are required to fill out the form. If self-employed, please indicate the date of business
		Agriculture/forestry Fishing Mining, quarrying/gravel extraction industry Construction industry Manufacturing industry Eed commencement.
	Inductor (	🗆 Telecommunications industry 🗆 Transportation/postal industry 🗹 Wholesale/retail industry 📄 Financial/insurance industry 📄 Real estate go If you are planning to work (offer of employment), please
1	Industry	Academic research, professional/technical services Lodging/food service industry Lifestyle-related services/entertainment industry
		Education/learning support industry Complex service industry Official business Other( )
	Furigana	
2	Full name of the individual	Edogawa Hanako Date of Birth 3 DD 7 MM 1982 YYYY
3	(Planned) Duration of employment, etc.	
3	(Flanned) Duration of employment, etc.	
4	Place of employment	Name Edogawa Funabori Ekimae Branch
		Address Z-Chonne, O-Ban, O-Go, Funaboli, Edogawa-ku, Tokyo If you are using the shortened working hours system for
5	Form of employment	In the case of a flexitime or discretionary work system, enter
		*Please fill in the form with "12-hour notation".
		Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun National holiday Total hours 0 minutes (or break time 1200 minutes)
	Number of hours worked (For fixed employment)	
	(i ei inted employment)	
6		Sunday and AM
	Number of hours worked	Total hours   Monthly   Weekly   hours   minutes (includes minutes of break)   If the number of days worked, hours worked, or days worked     Number of days worked   Monthly   Weekly   Day   are irregular, please attach the shift table (for the last three in the las
	(For irregular work)	Main working hours AM AM
		and shift hours PM PM PM (includes minutes of break time minutes)
7	Flexible work record *Number of days includes paid vacations,	Month/Year 3 MM 2023 YYYY Month/Year 2 MM 2023 YYYY Month/Year 1 MM 2023 YYYY
-	and number of hours includes breaks and overtime	21 Days/month 195 Hours/month 19 Days/month 200 Hours/month 20 Days/month Please include the number of paid vacation days taken and holidays worked.
8	Acquisition of leave pre-natal/ post-natal maternity	Scheduled in now taking
	*Including planned acquisitions	Period DD IMINI TTTT DD IMINI matemity leave.
9	Acquisition of childcare leave	□ Scheduled ☑ now taking □ Acquired If you have just recently started work and you have less than three months of work experience, please fill in as much as has
	*Including planned acquisition	Period 2 DD 8 MM 2023 YYYY ~ 12 DD 6 MM 2025 been determined. Not required if you have an employment offer.
10	Acquisition of leave other than maternity or childcare leave	□ Scheduled □ Now taking □ Acquired Reason □ Nursing care leave □ Sick leave □ Other(
-		
11	Date of (planned) return to work	Planning to return □ Already returned to work 13 DD 6 MM 2025 YYYY 10 work
10	Availability of short-time	Z Scheduled □now taking Period 13 DD 6 MM 2025 YYYY ~ 31 DD 3 MM 2026 YYYY
12	*Including planned acquisitions	Main working hours AM 9 : 30 ~ AM 4 : 30 (includes minutes of break time 68 minutes)
	Work experience situation	Please fill in if you are expecting to give birth or are
13	as a childcare worker	□ Yes □ Yes (planned) □ None
İ		
14	Remarks column	If you are undecided about using the short-time
14	Remarks column	work system, you may leave this blank.
Ade	ditional fields of entry	Job transfer away
15	Employment situation	Job transfer away 🗆 Yes 🖆 None (Planned) Place of assignment (Planned) Place of Planned) Place of Planned (Planned) Place (Place (Plac
16	Fixed salary (monthly amount)	250,000 Yen *Monthly amount under the employment contract, not the amount of salary actually particularly par
	Most recent salary payment	i 🖋 MM 2023 YYYY ii 2 MM 2023 YYYY iii 1 MM 🔎023 YYYY
17	record *Actual amount of salary paid	266,000 Yen 273,000 Yen 260,000 Yen
	······, ·····, ·····	
		Inction of taxes, social insurance premiums, etc.) that ing bonuses, commuting allowances, and overtime Example 1) For those who are in a type of occupation that requires a lot of business travel,
allo		d regional allowances are included. *If you work both domestic and international
3110	nor nours, enter the amount <u>without</u>	Example 2) For temporary workers, etc "His / Her place upon returning to work is
1		undecided at this time. We / I have been offered reinstatement and will be making adjustments in Tokyon

## <Entry column for parents/guardians> Please have a parent/guardian fill out this form.

Edogawa Kisaku 13 DD 4 MM 2023 YYYY Facility oo Nursery School		
Name of child Date of Birth Currently using Transfer V Now applying (1st choice)   Edogawa Kisaku 13 DD 4 MM 2023 YYYY Facility • Nursery School   Name of child Date of Birth Currently using Transfer V Now applying (1st choice)   Name of child Date of Birth Currently using Transfer V Now applying (1st choice)   Name DD MM YYYY Facility		
	e applying for a childcare facility, please me of your 1st choice.	

[Note on entry] \*Please be sure to read this information as it is very important. If you have any questions, please contact the departments below. (1) This certificate is issued by a company or other entity to certify the employee's employment status. The certification will be invalidated if it is written by the parent! guardian himself/herself, except for private business owners, etc. Those without a certification date (within 3 months of the application date) will also be considered invalid.

(2) If you make a false statement or forge or falsify a certificate, you may be criminally liable for forgery of a sealed private document, Article 159 of the Penal Code. In addition, the certification and acceptance decision will be cancelled. Please be advised that our staff may call or visit you to confirm the details of the certification.

(3) Please cross out any corrections with a double line. However, certifications made with erasable ballpoint pens or pencils or with the use of correction fluid or correction tape will be considered invalid.

(4) If any violation of laws and regulations is found in working conditions, etc., the Labor Standards Inspection Office may be notified, depending on the circumstances. (5) Please fill in the work record for the three months prior to the leave if you are taking maternity or childcare leave, or to the extent that the record has been finalized if the record is less than three months immediately after the start of employment.

(6) If you are applying for admission to a daycare facility (continued) or for entrustment of a childcare provider (continued) and are self-employed, please attach a copy of your tax return or a notification of business opening, etc. to confirm the details of your declaration

Childcare Division, Department of Children and Family Affairs, Edogawa Ward, Nursery School Section Tel: 03-5662-0066 (direct line), Childcare Provider Section Tel: 03-5662-0072 (direct line), Childcare Support Division, Facility Use Benefits Section Tel: 03-5662-1012 (direct line)



\_..\_..

Example of a completed certificate form (Ward website)